

Broj: 1/1-6862/11/2025

Split, 11.09.2025. godine

**Zajednica ponuditelja  
RESILIX d.o.o. - nositelj  
Secure Block d. o. o. - član**

**Predmet:** *Otvoreni postupak javne nabave „Usluga pregleda kibernetičke sigurnosti za podizanje sukladnosti sa NIS Direktivom i edukacije djelatnika“ (EBN: 171/2025 M)  
- upotpunjavanje dokumentacije - traži se*

Poštovani,

u postupku javne nabave „*Usluga pregleda kibernetičke sigurnosti za podizanje sukladnosti sa NIS Direktivom i edukacije djelatnika*“ (EBN: 171/2025 M), zaprimili smo Vašu ponudu oznake 20082025 od 21.08.2025. godine.

Pregledom Vaše ponude za predmetni postupak javne nabave, utvrđene su sljedeće nejasnoće.

1) U svrhu dokazivanja kriterija za odabir ponude (posjedovanje certifikata), uz ponudu ste dostavili certifikate na engleskom jeziku za Mirnu Novak i Karla Tušeka.

U „*Uputama za ponuditelje*“, u točki 3.5. *Jezik i pismo na kojem se izrađuje ponuda ili njezin dio*, između ostalog je navedeno:

„*Ponuda se u cijelosti dostavlja na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu.*

*Ako je bilo koji drugi dokument ponuditelja na stranom jeziku, a ovom dokumentacijom o nabavi nije drugačije određeno, ponuditelj je dužan uz navedeni dokument na stranom jeziku dostaviti i prijevod na hrvatski jezik navedenog dokumenta. ....*

*U slučajevima u kojima dostavljeni prijevod (koji ne mora biti ovjeren od ovlaštenog sudskog tumača) ostavlja dvojbe i nejasnoće koje onemogućavaju naručitelja da donese nedvojbenu odluku o nekoj odlučnoj činjenici, naručitelj će zatražiti od ponuditelja dostavu ovjerenog prijevoda od strane ovlaštenog sudskog tumača za jezik s kojeg je prijevod izvršen.“*

Sukladno čl. 293. ZJN, molimo dostavu prevedenih dokumenata sukladno ovoj točki Dokumentacije o nabavi.

2) U *Uputama za ponuditelje, toč. 4.1. Odredbe vezane uz pristup postupku za treće zemlje*, Naručitelj je propisao:

„*Naručitelj će u ovom postupku javne nabave primjenjivati pravne akte Vijeća u svezi mjera ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini te je, u tu svrhu, potrebno uz ponudu dostaviti i Izjavu o nepostojanju okolnosti za zabranu dodijele ugovora o javnoj nabavi koja je prilog ove Dokumentacije o nabavi.“*

Sukladno čl. 293. ZJN, molimo dostavu tražene izjave sukladno Dokumentaciji o nabavi.

Molimo da traženo dostavite putem EOJN RH u roku od 5 dana od zaprimanja ovog Zahtjeva.

**Stručno povjerenstvo za javnu nabavu**